



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส9807

รับที่ : ธ10286/56

วันที่ : 19 ก.ค. 56

๔๖๑

๒๓๐

เวลา : 15:20

๓๓ ๑/๒๒๑
วันที่ 19 ก.ค. ๕๖
๑๓ 15.๒๕๓

ที่ กต ๑๔๐๔/๑๑๑๙

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๙ กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ผลการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สรุปสาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือ
ทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการ
ต่างประเทศและความร่วมมือแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี
๒. สรุปผลการเยี่ยมชมบริษัท เอสซีจี เอ็กซ์พีเรียนซ์ จำกัด สาขา Crystal Design Center
๓. สรุปผลการหารือทางธุรกิจ
๔. สรุปผลการพบหารือระหว่างคณะนักธุรกิจอิเควทอเรียลกินีกับสภาหอการค้า
แห่งประเทศไทย
๕. ตารางติดตามผลการเยือน

ด้วยนายเตโอโดโร โอเบียง อังเกมา อิมบาไซโก (Teodoro Obiang Nguema Mbasogo) ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินีได้เดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ ระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๖ ในกรณีนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอรายงาน ผลการเยือนโดยสรุป ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

นายเตโอโดโร โอเบียง อังเกมา อิมบาไซโก ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ อิเควทอเรียลกินีได้เดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ ตามคำเชิญของนายกรัฐมนตรี เพื่อกระชับความสัมพันธ์ไทย - อิเควทอเรียลกินี โดยมุ่งสู่ความเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจ และ เพื่อตอบสนองนโยบายของรัฐบาลในการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับประเทศในภูมิภาค แอฟริกา

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ผลการเยือนประเทศไทยของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี มีนัยสำคัญด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ เป็นเรื่องที่อยู่ในข่ายที่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เพื่อให้หน่วยงานต่าง ๆ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องตามผลการเยือนข้างต้น ในโอกาสแรก ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศขอความกรุณานำเสนอคณะรัฐมนตรีภายในเดือน กรกฎาคม ๒๕๕๖

๔. สารสำคัญของเรื่อง

๔.๑ ภาพรวม

การเยือนประเทศไทยของนายเตโอโดโร โอเบียง อังเกมา อิมบาโชโก ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินีถือเป็นการเยือนครั้งประวัติศาสตร์ของความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับอิเควทอเรียลกินี เนื่องจากการแลกเปลี่ยนการเยือนระดับผู้นำเป็นครั้งแรก

๔.๒ การหารือกับนายเตโอโดโร โอเบียง อังเกมา อิมบาโชโก

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี

นายกรัฐมนตรีได้หารือกับประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินี ทั้งแบบ กลุ่มเล็กและแบบเต็มคณะเพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์ทั้งในระดับผู้นำประเทศ ระดับรัฐมนตรีและระดับ ประชาชน ซึ่งจะพัฒนาไปสู่ความสัมพันธ์ระดับภูมิภาคในอนาคต โดยสาระสำคัญของการหารือสรุปได้ ดังนี้

๔.๒.๑ การค้าและการลงทุน

นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า โดยที่ไทยมีความมั่นคงทางอาหาร และอิเควทอเรียลกินีมีความมั่นคงทางพลังงาน ทั้งสองประเทศจึงควรมีความร่วมมือระหว่างกัน โดยไทยสามารถส่งออกข้าวและสินค้าทางการเกษตรให้อิเควทอเรียลกินี ในขณะที่อิเควทอเรียลกินี อาจพิจารณาสนับสนุนให้บริษัท ปตท. สำรวจและผลิตปิโตรเลียม จำกัด (มหาชน) เข้าไปลงทุนด้านการสำรวจ ขุดเจาะและผลิตน้ำมัน และก๊าซธรรมชาติในอิเควทอเรียลกินี นอกจากนี้ ยังมีปัญหา ให้รัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องนำคณะนักธุรกิจไทยไปลงทุนในอิเควทอเรียลกินีด้านการเกษตร ประมง อุตสาหกรรมเหมืองแร่ และพลังงาน ทั้งนี้ ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีแจ้งว่า ยินดีสนับสนุนบริษัท ปตท. สำรวจและผลิตปิโตรเลียม จำกัด (มหาชน) รวมทั้ง ภาคเอกชนไทยอื่นๆ ที่สนใจดำเนินการค้า และการลงทุนในอิเควทอเรียลกินี โดยเฉพาะอุตสาหกรรมเหมืองแร่ การเกษตรและการประมง นอกจากนี้ ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีได้กล่าวด้วยว่า วิกฤติเศรษฐกิจในยุโรปเป็นโอกาสอันดี ที่ไทยจะให้ความสนใจกับตลาดแอฟริกา โดยอิเควทอเรียลกินีมีศักยภาพที่จะเป็นฐานการผลิตและ กระจายสินค้าของไทยไปยังประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคแอฟริกากลาง ซึ่งมีประชากรกว่า ๑๕๐ ล้านคน

๔.๒.๒ ความมั่นคงทางพลังงาน

นายกรัฐมนตรีเสนอให้ฝ่ายอิเควทอเรียลกินีพิจารณา การขายก๊าซ LNG (liquefied natural gas) ให้กับไทยในลักษณะรัฐต่อรัฐ

๔.๒.๓ ความสัมพันธ์อาเซียน-สหภาพแอฟริกา

นายกรัฐมนตรีและประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีเห็นพ้องกันว่า อาเซียนและสหภาพแอฟริกาสามารถแบ่งปันความรู้และประสบการณ์ เพื่อพัฒนาขีดความสามารถ ของทั้งสองภูมิภาค ทั้งนี้ ไทยสามารถเป็นประตูการค้าและการลงทุนของแอฟริกาในอาเซียน ในขณะที่ อิเควทอเรียลกินีก็สามารถเป็นประตูแอฟริกาของอาเซียนได้เช่นกัน

๔.๒.๔ การส่งเสริมความร่วมมือใต้ - ใต้ (South - South Cooperation)

และการจัดการประชุมไทย - แอฟริกา

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวถึงความริเริ่มส่งเสริมความสัมพันธ์ไทย - แอฟริกา โดยอาจเริ่มจากการจัดการประชุมไทย - แอฟริกา และความพร้อมของไทยที่จะให้ความร่วมมือด้านการเกษตร การประมง และเศรษฐกิจพอเพียงกับอิเควทอเรียลกินีผ่านทางภาควิชาการและภาคเอกชน นอกจากนี้ นายกรัฐมนตรีได้ยกตัวอย่างโครงการหนึ่งตำบลหนึ่งผลิตภัณฑ์ (OTOP) ซึ่งเป็นโครงการที่สามารถเป็นแบบอย่างด้านการพัฒนาชุมชนให้กับอิเควทอเรียลกินี ทั้งนี้ ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีกล่าวยืนยันว่า ตนพร้อมเข้าร่วมการประชุมไทย - แอฟริกา และสนับสนุนไทยเกี่ยวกับการส่งเสริมความร่วมมือใต้ - ใต้

๔.๒.๕ การสมัครของไทยในองค์การระหว่างประเทศ

ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีแจ้งว่า อิเควทอเรียลกินียินดีสนับสนุนการสมัครของไทยในตำแหน่งสมาชิกไม่ถาวรของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติวาระปี ค.ศ. ๒๐๑๗ - ๒๐๑๘

๔.๒.๖ ความร่วมมือเพื่อการพัฒนา

นายกรัฐมนตรีเชิญชวนให้อิเควทอเรียลกินีพิจารณาเสนอรายชื่อบุคลากรเข้าร่วมโครงการฝึกอบรมหลักสูตรต่างๆ ของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ผ่านสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงอาบูจา

ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีแจ้งว่า อิเควทอเรียลกินีมีเป้าหมายจะเป็นประเทศกำลังพัฒนาภายในปี ค.ศ. ๒๐๒๐ (ปัจจุบันเป็นประเทศพัฒนาน้อยที่สุด) จึงขอรับการสนับสนุนด้านการเกษตรจากไทยเป็นหลัก เพื่อให้สามารถบรรลุเป้าหมายดังกล่าว

๔.๒.๗ การแลกเปลี่ยนการเยือน

ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีเชิญนายกรัฐมนตรีรวมทั้งรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เดินทางเยือนสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินีอย่างเป็นทางการ เพื่อเป็นการขอบคุณและสานต่อความสัมพันธ์ทวิภาคี โดยขอให้มิติดะนักธุรกิจไทยร่วมเดินทางไปด้วย

๔.๓ การลงนามบันทึกความเข้าใจ

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี (นายอาภาปิโต อิมบา โมคุย) ได้ลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี เมื่อวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๖ โดยมีนายกรัฐมนตรีและประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีเป็นสักขีพยาน ดังความละเอียดปรากฏตามสรุปสาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจแนบมาพร้อมนี้ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

๔.๔ การเยี่ยมชมบริษัท เอสซีจี เอ็กซ์พีเรียนซ์ จำกัด สาขา Crystal Design Center

ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีได้รับฟังการบรรยายสรุปเกี่ยวกับการดำเนินการธุรกิจการก่อสร้าง และได้เยี่ยมชมศูนย์แสดงสินค้าและนวัตกรรมวัสดุก่อสร้างและบ้านตัวอย่าง (Heim)

ทั้งนี้ ประธานาธิบดีอิเควทอเรียลกินีมีความประทับใจสินค้าของบริษัทฯ เป็นอย่างมากและประสงค์จะสั่งซื้อสินค้าหลายชนิด ดังความละเอียดปรากฏตามสรุปผลการเยี่ยมชมบริษัท เอสซีจี เอ็กซ์พีเรียนซ์ จำกัด แบบมาพร้อมนี้ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๔.๕ กิจกรรมของคณะนักธุรกิจ

๔.๕.๑ การพบหารือทางธุรกิจ

นักธุรกิจไทยและอิเควทอเรียลกินีได้พบหารือเกี่ยวกับโอกาสและความเป็นไปได้ในการลงทุนในอิเควทอเรียลกินี โดยเฉพาะในด้านการก่อสร้างและการแปรรูปผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร ซึ่งการพบหารือครั้งนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดีและน่าจะส่งผลให้มีการค้าและการลงทุนระหว่างกันมากขึ้นในอนาคต ดังความละเอียดปรากฏตามสรุปผลการพบหารือทางธุรกิจแบบมาพร้อมนี้ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๔.๕.๒ การเข้าเยี่ยมชมคารวะรองประธานหอการค้าไทยและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย

คณะนักธุรกิจอิเควทอเรียลกินีได้เข้าเยี่ยมชมคารวะรองประธานหอการค้าไทยและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย ซึ่งดำรงตำแหน่งประธานคณะกรรมการแอฟริกาและตะวันออกกลางของสภาหอการค้าฯ โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะมีการทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างสภาหอการค้าของทั้งสองประเทศ ดังความละเอียดปรากฏตามสรุปผลการหารือระหว่างคณะนักธุรกิจอิเควทอเรียลกินีและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทยแบบมาพร้อมนี้ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๕.๑ เพื่อทราบผลการเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี

๕.๒ เพื่อพิจารณามอบหมายหน่วยงานต่าง ๆ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องตามตารางติดตามผลการเยือน ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีด้วย จักขอขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๖๔ (ปวินทร์รัตน์)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๔